

114.
Wiborgs län.
S.Andrea s:n.

Qvinnodrägt, begagnad af Äyrämöiset i Wiborgs län och Ingermanland, enligt förärarens amanuensen H.A.Reinholms uppgift. Drägten består af följande stycken enligt Reinholms katalog, s.32 och Färlings kat., n.80. Jmf. Litteraturbladets 1853, s.282.

a) Skjorta, rekkopaita, med halsbård och bröststycke, utsydda med rött, blått, gult och grönt yllegarn i nationella mönster; hufvudpartiet är närmast likt J.Ahrenbergs, Finsk Ornamentik, h. I, tab. 2, fig. 4.

b) Röd-, hvit- och blårandig kjol med framtill bruna och blåa, baktill blåa och gråa fållar, kantade med rött. Främre delen af fållen bär ryska inskriptioner, t.ex. ПЪХАНО:

c) Hvitt förkläde, nedtill tvärrandadt med rött, hvitt, blått, stålgrått och på midten en bredare spets, samt kantadt med gula silkesfransar (cf. Reinholm: förkläde med flerdubbla röda och blåa spetsinfattningar och gredelina fransar nederst).

d) Hvitt förkläde af äldre fason, nedtill tvärrandadt med 2 gråa och 1 ljusröd spets, deremellan med i rött utsydda kvadratserier, samt undertill kantadt med långa gredelina fransar; fläckig.

e) Hvitt förkläde, nedtill tvärrandadt med 4 rader hemgjorda gråa spetsar; utan fransar.

f) Qvinnobälte, 2 alnar 15 tum långt, $2\frac{3}{4}$ t. bredt, väfdt i hvitt, rött och gult, med långa fransar.

g) Tvänne smala bälten, s.k. virovyöt: det ena tumbredt, 2 a. och 3 gr. l., rött med svarta

114.

Wiborgs län.
St Andrea sn.

fasoner och tofsar; det andra med fina blå, gula och röda ränder på vitt botten.

h) Ett par hvita fingervantar med hvarftals långt uppåt gående yfviga armstycken och långa tofsar nedhängande från alla fingerspetsar.

i) Hufvudduk, 1 aln 20 t. bred, 1 aln 23 t. l., kantad rundt omkring med grå hemgjord spets, som äfven bildar en kvadratformig infattning midtpå duken.

j) Mindre hufvudduk, inemot 1 aln och 13 t. i kvadrat, äfven den kantad med spetsar och försedd med kvadratisk spetsinfattning på midten samt ytterligare innanför denna en kvadrat af hålsöm.

k) Liten näsduk, pyyhe, i hvardera ändan tvärrandad med zigzagformig söm i rött, svart, grönt och guld, samt försedd med brokiga fransar af företrädelsevis bomullstyg. För 2^{ne} fullständiga nationaldrägter från S.Andrea, sådana de ännu brukas hos Jääskeläiset uppbär H.A.Reinholm 1/XI 1849:10 Rbl s:n ur Etnogr. Museifonden.

115.

Wiborgs sn.
S.Andrea sn.

Qvinnodrägt, bruklig hos Savakot i Wiborgs socken och dertill angränsande socknar, förärad af amanuensen H.A.Reinholm, Litteraturbladet 1853, s.282; Reinholm kat., s.32; Färlings kat., n.81. Drägten består af följande stycken:

a) Röd bildel kring flätan, s.k. rölli (3 gr. 1 t. lång, utom tofsarne, beklädd med 31 rektangulära tennsöljor) jemte puikko eller nup-